

Гарантия на все радиаторы Rommer – 5 лет с момента продажи. Гарантия распространяется на дефекты, возникшие по вине завода-производителя.

Под выполнением гарантийных обязательств понимается замена секции радиатора с производственными дефектами, выявленными в процессе эксплуатации радиатора. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил транспортировки, хранения, монтажа и условий эксплуатации, указанных в данном паспорте. Срок эксплуатации секционных радиаторов Rommer – 10 лет.

Радиаторы поставляются по 4, 6, 8, 10, 12, 14 секций, каждый радиатор обернут в защитную пленку и упакован в картонную коробку.

Изготовитель не рекомендует производить перегруппировку радиаторов с целью уменьшения или увеличения количества секций, а также замену отдельных секций радиатора.

**⚠ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ПЕРЕКОМПОНОВАННЫЕ РАДИАТОРЫ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ!**

**В случае предъявления претензий по качеству прибора в течение гарантийного срока необходимо предоставить следующие документы:**

- заявление с указанием паспортных данных/реквизитов организации заявителя;
- технический паспорт с заполненным гарантийным талоном;
- документы, подтверждающие покупку радиатора;
- копию разрешения эксплуатационной организации, отвечающей за систему, в которую был установлен радиатор, на изменение данной отопительной системы (в случае замены прибора);
- копию акта о вводе радиатора в эксплуатацию.

Теплоотдача указана при условиях  $\Delta T=70^{\circ}\text{C}$ . В случае эксплуатации радиаторов при  $\Delta T$  отличающейся от  $70^{\circ}\text{C}$ , теплоотдача рассчитывается по формуле:  $Q=Q_{\Delta T=70^{\circ}\text{C}} \cdot (\Delta T/70^{\circ}\text{C})^n$ , где  $\Delta T$  - разность между температурой теплоносителя (средняя между температурой на входе и на выходе из радиатора) и температурой воздуха в помещении, коэффициент  $n=1.3$

### Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

№	Модель	Секции	Количество

С условиями монтажа и эксплуатации ознакомлен \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка)

Дата продажи "\_\_\_\_" \_\_\_\_ 20\_\_ г. Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка)

Сведения об организации, осуществившей монтаж радиатора:

Полное наименование организации: \_\_\_\_\_

Адрес в соответствии с учредительными документами: \_\_\_\_\_

Фактический адрес: \_\_\_\_\_

Контактные телефоны: \_\_\_\_\_

Данные свидетельства о допуске к работам:

Свидетельство № \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_ 20\_\_ г.

Наименование саморегулируемой организации \_\_\_\_\_

Дата монтажа "\_\_\_\_" \_\_\_\_ 20\_\_ г. Монтажник \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Гарантийный талон действителен только в оригинале!

Более подробную информацию о радиаторах ROMMER и оригинальных комплектующих можно найти на сайте: [www.rommer.ru](http://www.rommer.ru). Технические характеристики и внешний вид могут изменяться без уведомления.

**Производитель:** Чжэцзян Висдом Индастри и Трейд, Лтд / Zhejiang Wisdom Industry & Trade Co., Ltd., Китай, Саут Джингуи-Роуд, Новый Западный район Йонкан-Сити, провинция Чжэцзян, Китай/ No.123 South JinGui Road, New West District of Yongkang city, Zhejiang, China

**Импортер:** ООО «ТЕРЕМ» (Общество с ограниченной ответственностью «ТЕРЕМ»)/ ООО «ТЕРЕМ» "TEREM" (the Limited Liability society "TEREM"), 119607, г. Москва, ул. Раменки, дом 17, корп. 1./ 119607, Moscow, street Ramenki, the house 17, a building 1.



Секционные радиаторы Rommer предназначены как для систем водяного отопления высокого давления, так и для частных зданий и строений с низким давлением. В качестве теплоносителя допустимо применение воды и незамерзающей жидкости с pH от 7 до 8,5 для алюминиевых радиаторов, от 6,5 до 9 для биметаллических радиаторов. Содержание кислорода – не более 20 мкг/л, взвешенных веществ – не более 5 мг/л, общей жесткостью не более 7 мг-экв/л и максимальной температурой 110°, содержание иных примесей должно соответствовать требованиям, приведенным в правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ СО 153-34.20.501-2003».

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Радиатор в фирменной упаковке.
2. Технический паспорт изделия с гарантийным талоном.
3. Аксессуары для монтажа (поставляются отдельно).

### СЕРТИФИКАТЫ

Производство радиаторов ROMMER сертифицировано в соответствии с нормами международного стандарта ISO9001, ISO14001. На территории РФ радиаторы ROMMER имеют сертификат соответствия ГОСТ 31311-2005.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОПИСАНИЕ РАДИАТОРОВ

Радиаторы состоят из отдельных элементов – секций, соединённых резьбовыми ниппелями с герметизацией соединений уплотнительными паронитовыми прокладками. Секции производятся из алюминиевого сплава методом литья под давлением.

Вертикальные и горизонтальные коллекторы биметаллических радиаторов изготовлены из стали, соединены сваркой и залиты слоем алюминия под давлением. Цвет лакокрасочного покрытия RAL9016.

Модель	Тип радиатора	Теплоотдача (при $\Delta T=70^{\circ}\text{C}$ ), кВт	Монтажная высота, мм	Давление, атм		Размеры 1 секции, мм			Объём, л
				рабочее	опрессов.	Высота	Ширина	Глубина	
Rommer Profi 350	Алюминиевый	0,116	350	16	24	428	80	80	0,25
Rommer Profi 500	Алюминиевый	0,157	500	16	24	576	80	80	0,28
Rommer Optima 500	Алюминиевый	0,133	500	12	24	568	77	78	0,28
Rommer Plus 500	Алюминиевый	0,146	500	16	24	576	78	96	0,3
Rommer Plus 200	Алюминиевый	0,083	200	14	21	276	80	96	0,25
Rommer Profi Bm 350	Биметаллический	0,119	350	20	36	418	80	80	0,18
Rommer Profi Bm 500	Биметаллический	0,143	500	20	36	567	80	80	0,2
Rommer Optima Bm 500	Биметаллический	0,129	500	18	30	560	77	78	0,18
Rommer Plus Bm 500	Биметаллический	0,141	500	18	30	557	79	95	0,2
Rommer Plus Bm 200	Биметаллический	0,070	200	18	30	256	79	96	0,18

Модель	Масса радиатора, кг					
	4 секции	6 секций	8 секций	10 секций	12 секций	14 секций
Rommer Profi 350	3,20	4,80	6,40	8,00	9,60	x
Rommer Profi 500	4,00	6,00	8,00	10,00	12,00	x
Rommer Optima 500	3,24	4,86	6,48	8,10	9,75	x
Rommer Plus 500	3,32	5,00	6,64	8,30	9,96	x
Rommer Plus 200	x	3,72	4,96	6,20	7,44	8,68
Rommer Profi Bm 350	5,20	7,80	10,40	13,00	15,60	x
Rommer Profi Bm 500	6,00	9,00	12,00	15,00	18,00	x
Rommer Optima Bm 500	4,88	7,32	9,76	12,20	14,64	x
Rommer Plus Bm 500	5,40	8,10	10,80	13,50	16,20	x
Rommer Plus Bm 200	x	5,58	7,44	9,30	11,16	13,02

### УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ РАДИАТОРОВ

Допускается любой вид транспортировки радиаторов при условии отсутствия механического воздействия во время перевозки. Производитель не несет ответственности за повреждения радиатора в процессе транспортировки. До эксплуатации радиаторы должны храниться в закрытых помещениях в упаковке производителя и быть защищены от воздействия влаги и химических веществ.

Указанная в паспорте информация и реальные размеры могут отличаться. Погрешность может составлять +/- 5% от заявленных величин. Расхождения могут появляться в связи с механической обработкой радиаторов на автоматической линии. Погрешность никак не влияет на качество работы, долговечность и надежность отопительных приборов.

**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ**

Монтаж и установка радиаторов должны проводиться специализированными организациями, имеющими свидетельство о допуске к работам. Установка радиаторов должна осуществляться в полном соответствии с настоящей инструкцией.

**МОНТАЖ РАДИАТОРОВ**

**⚠ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ НЕВЫПОЛНЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ!**

**1. Монтаж радиатора на стену**

Для максимальной теплоотдачи радиатора необходимо соблюдать минимальные расстояния, указанные на рис. 1. Для радиаторов до 10 секций используйте 2 кронштейна. Для радиаторов с 11 и больше секций используйте 3 кронштейна (2 сверху и 1 снизу).

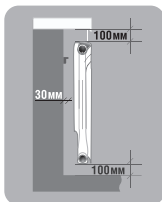


Рис. 1

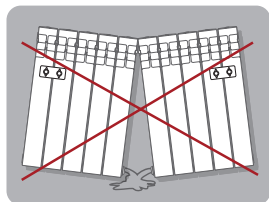


Рис. 2

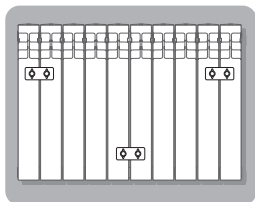


Рис. 3

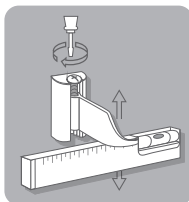


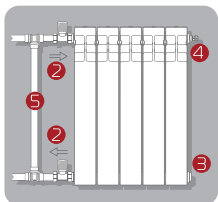
Рис. 4

**2. Демонтаж заменяемого радиатора**

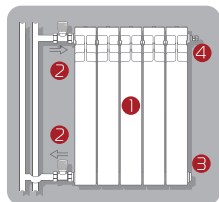
Перед демонтажем старого радиатора во избежание подтопления помещения убедитесь в отсутствии теплоносителя в системе отопления (отключить стояк).

**3. Возможные схемы подключения радиатора**

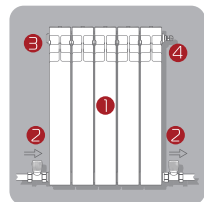
**⚠ ПРИ УСТАНОВКЕ РАДИАТОРА В ОДНОТРУБНОЙ СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ ПЕРЕД РАДИАТОРОМ НЕОБХОДИМО УСТАНОВИТЬ БАЙПАС (ПЕРЕМЫЧКУ).**



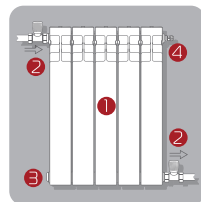
Боковое (однотрубная система отопления)



Боковое (двухтрубная система отопления)



Нижнее



Диагональное (рекомендуется для получения максимальной теплоотдачи)

1 – радиатор; 2 – запорно-регулирующий вентиль + переходная гайка; 3 – переходная гайка + заглушка; 4 – переходная гайка + воздухоотводчик; 5 – байпас.

**⚠ НЕ СНИМАЙТЕ ПОЛИЭТИЛЕНОВУЮ ЗАЩИТНУЮ ПЛЕНКУ С РАДИАТОРА ДО ОКОНЧАНИЯ РЕМОНТНЫХ РАБОТ!**

**4. Подключение радиатора к системе отопления**

Радиатор подключается к трубопроводам с помощью специальных гаек-переходников.

**⚠ ВО ИЗБЕЖАНИЕ АВАРИИ ДОПУСТИМО ОТКЛОНЕНИЕ ОСИ КОЛЛЕКТОРА РАДИАТОРА ОТ ПОДВОДЯЩИХ ТРУБ НЕ БОЛЕЕ 2° (РИС.5)!**

Для возможности демонтажа радиатора на подающий и обратный трубопровод устанавливайте запорную или запорно-регулирующую арматуру.

**⚠ НЕОБХОДИМО ПРОВЕРИТЬ ОТСУТСТВИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА НА ПОВЕРХНОСТИ РАДИАТОРА!**

Для удаления воздуха из радиатора в верхний коллектор обязательна установка воздухоотводчика (входит в состав Универсального монтажного набора). Для удаления воздуха необходимо периодически (несколько раз в год) вручную стравливать его с помощью специального ключа (рис. 6).

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ ЗАПОРНО-РЕГУЛИРУЮЩЕЙ И ВОЗДУХООТВОДЯЩЕЙ АРМАТУРЫ**

Установка радиаторов осуществляется следующим образом:

- Не распаковывая подвесить радиатор на кронштейны, предварительно закрепленные на стене дюбелями с шурупом согласно схеме разметки, расположив конвективные каналы вертикально;
- Соединить радиатор с подводящими трубопроводами, оборудованными на входе регулирующим (ручным или автоматическим) каналом, а на выходе запорным (настроечным) клапаном;
- Установить прилагаемый ручной (кран Маевского) либо автоматический клапан для выпуска воздуха в свободный верхний выход радиатора. Установить заглушку в неиспользуемое выходное отверстие радиатора и проверить работоспособность системы. Проверка и профилактика всех приборов и арматуры системы отопления должна производиться компетентными лицами регулярно;
- После окончания гидравлических испытаний и отделочных работ снять упаковочную пленку.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МАТЕРИАЛАМ И КАЧЕСТВУ ТРУБОПРОВОДОВ ДЛЯ ПОДВОДА ТЕПЛОНОСИТЕЛЯ В ОТОПИТЕЛЬНЫЙ ПРИБОР**

- Трубопроводы систем отопления следует проектировать из стальных, труб из полимерных материалов, разрешенных к применению в строительстве.
- В комплекте с полимерными трубами следует применять соединительные детали и изделия, соответствующие применяемому типу труб;
- Параметры теплоносителя (температура, давление) в горизонтальных системах отопления с трубами из полимерных материалов не должны превышать предельно допустимые значения, указанные в нормативной документации на их изготовление.

**5. Гидравлические испытания**

После завершения монтажа необходимо провести гидравлические испытания радиатора, т. е. создать в радиаторе давление, в 1,5 раза превышающее рабочее (рис. 7). По результатам испытаний составляется Акт ввода радиатора в эксплуатацию.

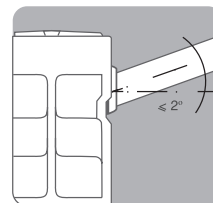


Рис. 5

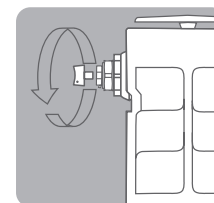


Рис. 6

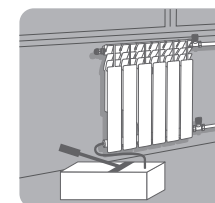


Рис. 7

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИАТОРА И ЕГО ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Эксплуатация системы отопления должна осуществляться в полном соответствии с нормами.

В процессе эксплуатации во избежание выхода радиатора из строя запрещается:

- отключать радиатор от системы отопления (перекрывать оба запорных вентиля на входе и выходе радиатора) за исключением случаев техобслуживания и демонтажа радиатора;
- резко открывать вентили отключенного от отопления прибора во избежание гидравлического удара;
- устанавливать радиатор в сеть горячего водоснабжения;
- использовать теплоноситель, несоответствующий требованиям, приведенным в правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ РД 34.20.501-95.
- спускать теплоноситель из сети отопления при перерывах в работе и остановке в летний период за исключением аварийных ситуаций и профилактических работ, но не более 15 дней в году;
- использовать трубы и радиаторы в качестве элементов электрических цепей, например, для заземления;
- допускать детей к вентилям и воздушным клапанам, установленным на радиаторе.

**СВЕДЕНИЯ ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ УСЛОВИЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Радиаторы с таким покрытием не предназначены для установки в помещениях с излишне агрессивной и/или влажной средой (например: бассейны, автомойки, прачечные, химчистки).